

Születésnap Jókívánság



Mamának írt születésnapjókívánságaim 1929-ből.

Mindig nagyon mamás voltam. Otthon németül beszéltünk. Ha mamáról álmodom, akkor azt csakis németül. Ekkor tizenkét éves voltam. Nyilván a fräulein diktálta ezt a fennkölt szöveget: "Der liebe Mutti zum Geburtstag 1929 von Ihrer dankbar Tochter Jani" [Kedves Mamának 1929. évi születésnapján hálás leányától, Janitól]. A rajzot én készítettem.

Az "r"-t nagyon sokáig nem tudtam kimondani, ezért testvéreim csúfoltak. Nevemben sajnos több "r" van. Ha kérdezték németül, hogy hívnak, mondtam: "Majanne." Ebből lett a Jannylein, Janele meg Jani.

A felhasznált papíron jól látható annak a diákturisztikai egyesületnek a fejléce, amelyet a papa 1908--1918 között működtetett: "VÁNDORDIÁK" (TANULÓK SZÜNIDEI VÁNDORLÁSÁT TÁMOGATÓ EGYESÜLET) BUDAPEST VI. NAGY JÁNOS-UTCA 33.